

Europäischer Referenzrahmen

Sprachenlernen fördern: ein Beitrag zur europäischen Verständigung

Das Sprachkursprogramm der Volkshochschule Aachen orientiert sich an den sechs Kenntnisstufen des Europäischen Referenzrahmens.

Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen dient dem Gesamtziel des Europarates, eine größere Einheit unter seinen Mitgliedstaaten zu erreichen und dieses Ziel durch gemeinsame Schritte auf kulturellem Gebiet zu verfolgen.

Er stellt eine gemeinsame Basis dar für die Entwicklung von zielsprachlichen Lehrplänen, Prüfungen und Lehrwerken. Der Referenzrahmen definiert auch Kompetenzniveaus, sodass alle Lernenden ihre Fortschritte lebenslang und auf jeder Stufe des Lernprozesses messen können.

Er ist damit ein geeignetes Instrument zur Einordnung der Leistungen von Schule, Hochschule und Weiterbildung und kann gleichzeitig als Unterstützung beim selbstgesteuerten Lernen dienen. Die zu erreichenden sprachlichen Fähigkeiten werden in sechs Stufen unterteilt. Wie die Sprachprüfungen, die Sie an der Volkshochschule Aachen ablegen können, in diesen Europäischen Referenzrahmen einzuordnen sind, zeigt die Übersicht (vorherige Seite).

Sprachenübersicht

Europäische Sprachen

Bosnisch, Kroatisch, Serbisch	Seite 160
Englisch	Seite 133
Estnisch	Seite 159
Finnisch	Seite 159
Französisch	Seite 144
Griechisch	Seite 160
Italienisch	Seite 153
Latein	Seite 156
Niederländisch	Seite 156
Norwegisch	Seite 159
Polnisch	Seite 160
Portugiesisch	Seite 156
Rumänisch	Seite 156
Russisch	Seite 160
Schwedisch	Seite 158
Spanisch	Seite 149
Tschechisch	Seite 160
Ungarisch	Seite 160

Außereuropäische Sprachen

Arabisch	Seite 161
Chinesisch	Seite 162
Farsi (Persisch)	Seite 161
Hebräisch	Seite 161
Japanisch	Seite 162
Thailändisch	Seite 161
Türkisch	Seite 161

Sprachprüfungen

Die Volkshochschule Aachen ist Prüfungszentrum für folgende Prüfungen:

Englisch

University of Cambridge (ESOL)

- Preliminary English Test (PET);
- First Certificate in English (FCE);
- Certificate of Advanced English (CAE);
- Certificate of Proficiency (CPE);
- Business English Certificates (BEC).

Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)

Weitere Hinweise ab Seite 137

Französisch

Chambre de Commerce et d' Industrie de Paris

- Certificat de Français Professionnel Affaires B2 (DFP Affaires B2);
- Certificat de Français Professionnel Affaires C1 (DFP Affaires C1)
- Certificat de Français Professionnel Affaires C2 (DFP Affaires C2)
- Test d' Évaluation de Français (TEF und e.TEF).

Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)

- Certificat de Français;
- Certificat de Français Professionnel Affaires B2

Die Volkshochschule Aachen ist anerkanntes Prüfungszentrum der *Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP)*.

Weitere Hinweise ab Seite 148

Spanisch

DELE – Diplomas de Español como Lengua Extranjera

- Diploma de Español (Nivel Inicial);
- Diploma de Español (Nivel Intermedio);
- Diploma de Español (Nivel Superior).

Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)

- Certificado de Español;
- Certificado de Español para relaciones profesionales.

Italienisch

Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana (CELI)

- CELI 1;
- CELI 2;
- CELI 3;
- CELI 4;
- CELI 5.

Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)

- Certificato d' Italiano.

Die Europäischen Sprachenzertifikate (telc)

- Grundmodul Dansk;
- Certificato d' Italiano;
- Certificaat Nederlands;
- Certificado de Português;
- Zertifikat Russisch.

Kursformen und -vielfalt

Abgestimmt auf die unterschiedlichen Wünsche und Bedürfnisse unserer Interessenten bietet die Volkshochschule Aachen eine breite Sprachenpalette mit vielfältigen Kursformen:

- Intensivlehrgänge und normale Kurse;
- Vormittags- und Abendlehrgänge;
- Wochen- und Wochenendveranstaltungen;
- Kurse mit allgemeinsprachlichen oder fachsprachlichen Inhalten;
- Kurse auf allen Stufen – von Anfängerkursen für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse bis zu prüfungsbezogenen Lehrgängen für Fortgeschrittene;
- Lehrgänge, die auf international anerkannte Prüfungsabschlüsse vorbereiten;
- Seminare mit landeskundlichen Inhalten;
- Kurse, die in Kleingruppen auf bestimmte berufliche Ziele hinarbeiten.

Information über den Unterricht

Kursleitendenqualifikation

Fast alle unsere Kursleitenden besitzen eine akademische Ausbildung. Alle haben sich durch zusätzliche Qualifikationen gezielt für den Unterricht mit Erwachsenen geschult. Wir investieren in die Weiterbildung unserer Lehrkräfte.

Mit regelmäßigen Fortbildungsveranstaltungen werden die neuesten Entwicklungen im methodischen und didaktischen Bereich vermittelt. Darüber hinaus wird einmal jährlich eine Basisqualifikation für neue Lehrkräfte im Fremdsprachenbereich angeboten. Dieses Training ist landesweit koordiniert und bietet eine VHS-Kursleitendenqualifikation, die über den VHS-Bereich hinaus in der Erwachsenenbildung anerkannt ist.

Weitere Hinweise ab Seite 204

● Hinweis für Fremdsprachenlehrende der Volkshochschule und anderer Schulen

Wenn Sie an den Dozentenfortbildungsangeboten im Fachbereich teilnehmen möchten, wenden Sie sich bitte an Monika Ellerbeck, Zimmer 405. Eine Übersicht aller Seminare finden Sie ab Seite 204

Kleine Gruppen

Sie lernen in Kursen mit höchstens 16 Teilnehmenden. In Gruppen auf fortgeschrittenem Niveau, in Kompakt- oder Konversationskursen sind es nicht mehr als 12 Teilnehmende. Darüber hinaus können Sie nach Wunsch auch individuell in kleinen Gruppen mit 2-4 Teilnehmenden arbeiten.

Transparenz

Im Programmheft finden Sie zu jedem Kursangebot erklärende Texte. Sie bekommen außerdem in einem persönlichen Beratungsgespräch – natürlich entgeltfrei – detaillierte Hinweise zu Inhalt, Methodik und Lerntempo.

Lernziele

Sie lernen, die Sprache aktiv anzuwenden. Die Lerninhalte sind darauf ausgerichtet, praktisch angewendet zu werden. So werden Sie in die Lage versetzt, sich zu verständigen und sich sprachlich sachgerecht zu behaupten.

Lernfortschritte überprüfen

Sie können sich in unseren Kursen auf anerkannte und weltweit verbreitete Zertifikate und Prüfungen vorbereiten. Unsere Dozenten sprechen mit Ihnen über Ihren Lernerfolg und geben Hinweise, wie Sie weiterarbeiten können.

Kurswechsel

Ein Kurswechsel ist auch während eines laufenden Semesters möglich. Bitte fragen Sie die Sprachberatung nach Alternativen. Wenn Sie sich dann zu einem Wechsel entschlossen haben, informieren Sie bitte das Anmeldesekretariat.

„Pannendienst“

Falls etwas schiefgeht oder Sie nicht zufrieden sind, können Sie uns unter Telefon 0241 4792-160 Ihre Probleme mitteilen. Wir werden so schnell wie möglich reagieren.

Unser Selbstverständnis

Balance zwischen Pädagogik und Wirtschaftlichkeit. Die Volkshochschule Aachen ist als Teil des öffentlichen Bildungswesens verpflichtet, weiten Bevölkerungskreisen effektiven Sprachunterricht anzubieten. Unsere breite Sprachenpalette spiegelt deren unterschiedliche Ansprüche wider. Wir bieten dabei gute Qualität zu Preisen, die einer öffentlich geförderten Bildungseinrichtung angemessen sind. Sie finden also bei uns ein ausgewogenes Preis-Leistungs-Verhältnis.

Was kostet ein Sprachkurs an der Volkshochschule Aachen?

Die Entgelte werden berechnet auf der Basis der Entgeltordnung vom 1. Februar 2007.

Die Honorare für die Beratung, Vorbereitung, Durchführung, Nachbereitung sowie die Kursnebenkosten und eventuelle Ermäßigungsanteile der Sprachkurse müssen durch die Entgelte erbracht werden. Je nach Kurstyp gibt es unterschiedliche Möglichkeiten, ermäßigtes Entgelt zu zahlen (siehe Seite 5). Wenn wir keine Ermäßigung bieten können, ist dies durch den Hinweis „k.E.“ (keine Ermäßigung) gekennzeichnet. Wenn die Deckung der Honorarkosten (beispielsweise bei Unterschreitung der Mindestteilnehmendenzahl) in den Kursen nicht erreicht wird, haben die Angaben im Programm über Preis und Zahl der geplanten Unterrichtsstunden keine Gültigkeit mehr und müssen neu verhandelt werden.

Dabei gibt es folgende Möglichkeiten:

- der Kurs wird mit einem Parallelkurs zusammengelegt;
- die Teilnehmenden zahlen den fehlenden Betrag nach. Dies geschieht nach Absprache mit der Kursleitung, die Ihnen das Verfahren genauer erläutert.
- Die Zahl der Unterrichtsstunden wird gekürzt;
- der Kurs wird eingestellt. Sie erhalten Ihr Geld zurück.

Grundsätzlich gilt, dass Sie Ihr Geld zurückbekommen, wenn ein Kurs eingestellt wird. Wir berechnen dann nur die Kursstunden, die tatsächlich stattgefunden haben.

In allen Sprachkursen soll spätestens bis zum zweiten Kurstag feststehen, ob der Kurs die Mindestteilnehmendenzahl oder die Honorarkostendeckung erreicht hat, ob neu verhandelt oder ob der Kurs eingestellt werden muss.

Die ausgedruckten Kursentgelte enthalten Materialkosten. Diese umfassen die Kosten für Kopien und/oder andere im Unterricht verwendete Materialien, nicht jedoch die Kosten für die Lehrbücher.

Rücktritt

Sie können von einer Veranstaltung schriftlich bis spätestens 10 Tage (Posteingang bei der VHS Aachen) vor Kursbeginn zurücktreten. Nach dieser Frist ist ein entgeltfreier Rücktritt nicht mehr möglich.


Sprachenservice der VHS – maßgeschneidert

Neben dem breitgefächerten Fremdsprachenserviceangebot, das Sie auf den folgenden Seiten finden, bieten wir Ihnen noch mehr.

Sollten Sie nicht den Kurstyp, den Schwierigkeitsgrad, das fachspezifische Angebot oder den Zeitraum finden, die Ihren Vorstellungen entsprechen, so können wir Ihnen vielleicht dennoch weiterhelfen. Unsere qualifizierten Kursleitenden unterrichten Sie auch gerne in Kleingruppen, deren Größe von Ihren Vorstellungen und Wünschen abhängt. Bis hin zu Einzelunterricht ist jede Gruppengröße vereinbar. Wenn Sie einen besonderen Wunsch haben, zum Beispiel Mitarbeitende für einen bestimmten Zweck schulen müssen, so sind wir auch in der Lage, mit fachlich qualifiziertem Unterricht zu Ihnen zu kommen. Sprechen Sie uns an.

Einstieg in das Sprachenprogramm

Sie finden in unserem Sprachenprogramm vielfältige Kurse und können Ihren Vorkenntnissen entsprechend an Kursen von Niveau A1 bis Niveau C2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens teilnehmen. Darüber hinaus bieten wir Ihnen laufend neue Kurse an. Sie können jederzeit in einen Kurs einsteigen, sofern noch Plätze frei sind. Um den für Sie richtigen Kurs zu finden, wenden Sie sich bitte an unsere Sprachberatung.

Beratungspflichtige Kurse sind im Programmheft mit dem Symbol  gekennzeichnet.

Falls Sie sicher sind, dass Ihre Kenntnisse nicht höher als Stufe B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens sind, können Sie unter: www.vhs-aachen.de/docs/programm/englisch/index.htm vorab den Online-Einstufungstest machen. Bringen Sie das Ergebnis bitte zur Beratung mit. Es wird den Beraterinnen helfen, für Sie den passenden Kurs zu finden. Falls Ihre Kenntnisse über B1 hinausgehen, gibt es weitere Einstufungstests.

Nach der Beratung können Sie sich anmelden

- persönlich;
- telefonisch (0241 4792-111);
- per Telefax (0241 406023);
- über das Internet (www.vhs-aachen.de)

Wir sind für Sie da:

● **ab 30. August 2011**
dienstags 16-18 Uhr (auch in den Ferien)
donnerstags 17-19 Uhr (bis 8. Dezember)
freitags 11-13 Uhr (bis 25. November)
VHS, Peterstraße 21-25, 4. Etage, Raum 404
In den Ferien findet Beratung nur dienstags statt.

Zu den oben genannten Zeiten erreichen Sie uns **telefonisch unter 0241 4792-141** oder **senden Sie eine E-Mail an: Englisch-Beratung@mail.aachen.de**



Aktuelle Informationen finden Sie auch bei Facebook unter: VHS Aachen Sprachen



Die *aktion europa* wurde vom Europäischen Parlament, der EU-Kommission und der Bundesregierung initiiert. Sie möchte Kenntnisse und Verständnis über Aufgaben, Struktur und Leistungen der Europäischen Union fördern und einen Dialog über die Zukunft Europas mit den Bürgerinnen und Bürgern entwickeln. Die Volkshochschule Aachen beteiligt sich an dieser Aktion.